**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1 -en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4-non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possbile delay (en gris)
6 - non réalisé / unrealized (en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deffered to next quarter (en rose)

| No d'article<br>Item No. | Nom/descripiton du projet<br>Project Name/Description | Source<br>Goal | Responsable<br>Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance<br>Objectives and<br>Performance measures | Début de projet<br>Start of project | Fin de projet<br>End of project | Statut<br>Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | revu de l'organigramme service des loisirs | 5-CAO's initiative | Daniel et Nicole | CAO | revision et soumettre nouvel organigramme | Fevrier | avril | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | revu de l'organigramme environnement | 5-CAO's initiative | Daniel et Martin | CAO | revision et soumettre nouvel organigramme | fevrier | avril | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | plan de communication | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | developper terme de reference avec agent de communication | mars | aout | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | système d'inventaire terrain commercial et industriel | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | coordonner programme avec fournisseur - communiquer avec les propriétaires | février | aout | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | revision des ententes inter municipales eau et egout | 5-CAO's initiative | | | | | | |
| | négocier entente pour service de repartieur service d'urgence | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | rencontre initiatale avecUCPR et déterminer les besoins | février | septembre | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | coordination des plan d'affaires | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | voir a la mise en oeuvre des plans de chaque service | février | décembre | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | développer un plan d'action long terme | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | identifier les buts et objectif des membres du conseil | février | décembre | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | préparer prospectus des terrains municpaux pour dev. | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | consolider et évaluer | fevrier | avril | 1 - en attente d'approbation / pending approval |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | revu politique service à la clientèle | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | révision de la politique existante et soumettrte modifications | avril | juillet | |
| | plan de communication | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | finaliser et présentation du plan | mars | aout | |
| | système d'inventaire terrain commercial et industriel | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | finaliser le gabarit de l'inventaire avec info | février | aout | |
| | revision des ententes inter municipales eau et egout | 5-CAO's initiative | Daniel et Martin | CAO | revoir les ententes et soumettre recommandations | avril | septembre | |
| | négocier entente pour service de repartieur service d'urgence | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | rencontre DG du UCPR et négocier une entente | février | septembre | |
| | coordination des plan d'affaires | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | revision trimestrielle | février | décembre | |
| | développer un plan d'action long terme | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | revoir les demandes du conseil et reviser avec directions, soumettre un plan de travail | février | décembre | |
| | plan de promotion | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | développer termes de référence et ebauche du plan | juin | octobre | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | revision des ententes inter municipales eau et egout | 5-CAO's initiative | Daniel et Martin | CAO | soummetre recommandations | avril | septembre | |
| | négocier entente pour service de repartieur service d'urgence | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | finaliser l'entente | avril | septembre | |
| | coordination des plan d'affaires | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | révision trimestrielle | février | décembre | |
| | développer un plan d'action long terme | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | présentation du plan au conseil pour révision | février | décembre | |
| | plan de promotion | 5-CAO's initiative | Daniel | CAO | finaliser le plan pour présentation au conseil | juin | octobre | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ordres du jour électroniques et achat d'ordinateurs pour conseil | 5-CAO's initiative | Christine Groulx | CL | Présentation des logiciels sur le marché. Commande aux CUPR pour achat ordinateurs | Janvier 2019 | Mars 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | Code d'éthique pour conseil et embauche d'un commissaire à l'intégrité | 8-Mandatory/prescribed by legisltation | Christine Groulx | CL | Ébauche à soumettre au conseil | Janvier 2019 | Février 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 3 | Mise en place d'une politique de sauvegarde des documents | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx | CL | Afin d'uniformiser la façon les différents services font la sauvegarde de leurs documents | Février 2019 | Avril 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Règlement de licences commerciales pour traiter des foodtruck et des artisants | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Nicole Trudeau et Yvon Cousineau | CL | Afin de considérer autoriser les foodtrucks dans la Ville et aussi alléger les licences de commerces pour permettre des marchés d'artisants | Mars 2019 | Mai 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Nouveau règlement pour les chiens | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx | CL | Voir à regrouper les 4 différents règlements sur les chiens en un seul. Voir à le rendre plus moderne. Eg: Foster home | Avril 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 6 | Politique d'achats | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Guillaume Boudrias, Philippe Timbers | | Nous devons réactiver ce dossier | printemps 2018 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 7 | Plan quinquennal d'accessibilité | 8-Mandatory/prescribed by legisltation | Christine Groulx, Jean-Claude Miner et autres services | CL | Devra être soumis au comité. Ébauche préparée. | Automne 2018 | Mars 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 8 | Embauche d'un greffier adjoint | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et Dominique Dussault | CL | Description de tâches à faire avec les qualifications recherchées. | Février 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 9 | Renouvellement du contrat d'assurance | 8-Mandatory/prescribed by legisltation | Christine Groulx et consultant | CL | Avec l'aide du consultant, étudier l'offre de BFL et si jugée satisfaisante, procéder au renouvellement. Avons été en soumission en 2018. | Mars 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 10 | Poste officier à temps plein | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et Dominique Dus | CL | Affichage interne et distribution des tâches spécifiques. | Février 2019 | Avril 2019 | 2 - en cours / in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Renouvellement du contrat d'assurance | 8-Mandatory/prescribed by legislation | Christine Groulx et consultant | CL | Avec l'aide du consultant, étudier l'offre de BFL et si jugée satisfaisante, procéder au renouvellement. Avons été en soumission en 2018. | Avril 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | Gestion électronique des documents | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et équipe de gest | CL | Un comité a été créé au niveau des CUPR pour brainstormer sur ce projet et voir à mettre en place un système commun | Mai 2019 | Mai 2020 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Règlement de procédures à revoir | 5-CAO's initiative | Christine Groulx, Daniel Gatien et | CL | Selon les commentaires du conseil | Mai 2019 | Juillet 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Règlement sur les frais d'usagers | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et tous les services | CL | Adopter un règlement plus facile à comprendre et en profiter pour reviser les frais d'usagers. | Juin 2019 | Août 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Frais de connection aux services municipaux | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias, Alain Lavoie, Jean-Claude Miner | PW | Discussion a déjà été entamée. La Ville n'a pas de tel règlement. | Juillet 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Règlement de licences commerciales pour traiter des foodtruck et des artisants | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Nicole Trudeau et Yvon Cousineau | CL | Afin de considérer autoriser les foodtrucks dans la Ville et aussi alléger les licences de commerces pour permettre des marchés d'artisants | Mai 2019 | Mai 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 7 | Nouveau règlement pour les chiens | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx | CL | Voir à regrouper les 4 différents règlements sur les chiens en un seul. Voir à le rendre plus moderne. Eg: Foster home | Avril 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 8 | Politique d'achats | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Guillaume Boudrias, Philippe Timbers | | Nous devons réactiver ce dossier | printemps 2018 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 9 | Ordres du jour électroniques et achat d'ordinateurs pour conseil | 5-CAO's initiative | Christine Groulx | CL | Presque terminé. Sera fonctionnel en mai 2019 | Janvier 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 10 | Code d'éthique pour conseil et embauche d'un commissaire à l'intégrité | 8-Mandatory/prescribed by legislation | Christine Groulx | CL | Code adopté par le conseil et contrat à signer pour le commissaire | Janvier 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 11 | Mise en place d'une politique de sauvegarde des documents | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx | CL | Afin d'uniformiser la façon les différents services font la sauvegarde de leurs documents | Mai 2019 | Août 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 12 | Règlement de licences commerciales pour traiter des foodtruck et des artisants | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Nicole Trudeau e | CL | Afin de considérer autoriser les foodtrucks dans la Ville et aussi alléger les licences de commerces pour permettre des marchés d'artisants | Mai 2019 | Août 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 13 | Renouvellement du contrat d'assurance | 8-Mandatory/prescribed by legislation | Christine Groulx et consultant | CL | Avec l'aide du consultant, étudier l'offre de BFL et si jugée satisfaisante, procéder au renouvellement. Avons été en soumission en 2018. | Avril 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 14 | Poste officier à temps plein | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et Dominique Dussault | CL | Affichage interne et distribution des tâches spécifiques. | Avril 2019 | Mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 15 | Faire rapport au conseil sur les méthodes de scrutin | 6-Council meeting follow-ups | Christine Groulx | CL | Assister à un forum le 12 avril où sujet a été discuté. Trouver des renseignements auprès d'autres municipalité. | Mai 2019 | Septembre 2019 | 2 - en cours / in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gestion électronique des documents | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx et équipe de gestion | CL | Un comité a été créé au niveau des CUPR pour brainstormer sur ce projet et voir à mettre en place un système commun | Mai 2019 | Mai 2020 | 4 - non débuté / not started |
| 2 | Classement central | 5-CAO's initiative | Christine Groulx et équipe de gestion | CL | Voir à éliminer la duplication des documents papier et le storage à différents endroits | Septembre 2019 | Juin 2020 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Frais de connection aux services municipaux | 4-Dept Head initiative | Christine Groulx, Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias, Alain Lavoie, Jean-Claude Miner | PW | Discussion a déjà été entamée. La Ville n'a pas de tel règlement. | Juillet 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Faire rapport au conseil sur les méthodes de scrutin | 6-Council meeting follow-ups | Christine Groulx | CL | Assister à un forum le 12 avril où sujet a été discuté. Trouver des renseignements auprès d'autres municipalité. | Mai 2019 | Septembre 2019 | 2 - en cours / in progress |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Implanter un nouveau programme pour délivrer les permis de construction incluant les rapports d'inspection et tous documents pertinents au dossier de propriété | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Préparation de la soumission, préparation et installation du nouveau programme. Intégration du programme et personnalisation pour le département. Intégration au département d'urbanisme. Compléter la personnalisation des différents modules du programme. | Février 2019 | Novembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | Révision du règlement d'enseignes. | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Révision du règlement afin d'être conforme aux nouvelles règlementations et tendances. Présentation par la suite au Conseil pour adoption. Révision du règlement par le département de construction. | Avril 2019 | Septembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 3 | Révision du plan pluriannuel d'accessibilité 2018-2022 pour la Ville de Hawkesbury. | 4-Dept Head initiative | JC Miner/C. Groulx | CON | Initier des rencontres avec les divers départements afin de discuter des diverses initiatives pour rencontrer les normes de la loi 2005 pour l'accessiblité. Suite à ces rencontres, le comité d'accessibillité doit se rencontrer pour réviser le plan et le faire adopter par le Conseil. Rencontre avec les divers départements afin d'obtenir les travaux proposés et la cédule associée à ces derniers afin d'être conforme aux normes d'accessibilité.Consolidation de l'information et préparation du plan. | Février 2019 | Octobre 2019 | 2 - en cours / in progress |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Implanter un nouveau programme pour délivrer les permis de construction incluant les rapports d'inspection et tous documents pertinents au dossier de propriété | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Préparation et installation du programme. Intégration du programme et personnalisation pour le département. | Mars-Juin 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 2 | Révision du règlement d'enseignes | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Recevoir les commentaires des divers départements. Finaliser le règlement. | Juin-Juillet 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Révision du plan pluriannuel d'accessibilité 2018-2022 pour la Ville de Hawkesbury | 4-Dept Head initiative | JC Miner/C. Groulx | CON | Consolidation de l'information et préparation du plan. Présentation du plan au comité d'accessibilité. | Mai - Juillet 2019 | Octobre 2019 | 4 - non débuté / not started |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Implanter un nouveau programme pour délivrer les permis de construction incluant les rapports d'inspection et tous documents pertinents au dossier de propriété | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Intégration du programme et personnalisation pour le département.Intégration du département d'urbanisme. Compléter la personnalisation du programme. | Octobre 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 2 | Révision du règlement d'enseignes | 4-Dept Head initiative | JC Miner | CON | Présentation au Conseil municipal pour adoption. | Avril 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Révision du plan pluriannuel d'accessibilité 2018-2022 pour la Ville de Hawkesbury | 4-Dept Head initiative | JC Miner/C. Groulx | CON | Présentation au Conseil municipal pour adoption. | Février 2019 | Octobre 2019 | 4 - non débuté / not started |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 balances Chlore gazeux avec panneau de contrôle | 4-Dept Head initiative | Chloratech | ENV | S'assurer qu'il ne manque pas de chlore (alarme SCADA) précision dosage | 26 janv 2019 | février 2019 | 3 - terminé / completed |
| 2 | Système de caméra WTP | 4-Dept Head initiative | Centre de communication Tech | ENV | Augmenter le niveau de sécurité | 4 février 2019 | février 2019 | 3 - terminé / completed |
| 3 | Étude WTP Ingénierie | 2- Strategic Plan | J.L.Richards | ENV | Mise à jour de la planification | novembre 2018 | décembre 2019 | 3 - terminé / completed |
| 4 | 2018 CAR report | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Rapport auditeur interne | décembre 2018 | mars 2019 | 3 - terminé / completed |
| 5 | Mise à jour carte du réseau | 3-Budget / Financial Management | Groupe Tanguay | ENV | Optimisation rinçage unidirectionnel | décembre 2018 | mars 2019 | 3 - terminé / completed |
| 6 | Règlement dispositif anti-retour -Contamination croisée | 4-Dept Head initiative | Construction | ENV | Élaboration d'un système de surveillance avec les dispositifs anti-retour commercial et industriel | mars 2019 | décembre 2019 | 7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| 7 | Rue Cameron (Main/Aberdeen) | 3-Budget / Financial Management | Surintendant, Guillaume | ENV | Révision | janvier 2019 | aout 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 8 | Achat d'un camion de service | 3-Budget / Financial Management | Surintendant | ENV | Renouvellement de la flotte | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 10 | Révision du plan d'urgence | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Finaliser QMS cycle 2018 | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 11 | Examen de l'évaluation des risques | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Finaliser QMS cycle 2018 | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 12 | Révision d'infrastructure | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Finaliser QMS cycle 2018 | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 13 | Processus de revue de la gestion | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Finaliser QMS cycle 2018 | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 14 | Audit interne | 3-Budget / Financial Management | QMS / Surintendant | ENV | Finaliser QMS cycle 2018 | janvier 2019 | Avril 2019 | 3 - terminé / completed |
| 15 | Restructuration & Relève (embauche du personnel) | 3-Budget / Financial Management | Surintendant et ressources humai | ENV | Participation à l'embauche du personnel, nouvel organigramme, nouveau poste | novembre 2018 | Avril 2019 | 7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| 16 | Rénovation du toit Édifice 100 | 3-Budget / Financial Management | toiture proulx | ENV | Travaux débutés en suspend suite aux intempéries. | décembre 2018 | avril 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 17 | Réparation du centrifuge | 3-Budget / Financial Management | Centrifuge unlimited | ENV | Recevoir et installer la centrifugeuse | aout 2018 | février 2019 | 3 - terminé / completed |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rinçage unidirectionnel (5 semaines) | 3-Budget / Financial Management | 3-4 opérateurs | ENV | Enlever les dépots de rouille dans le réseau | mai 2019 | juin 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 2 | Capacité incendie (8 semaines) | 3-Budget / Financial Management | 2-opérateurs | ENV | 400 bornes-fontaines à tester | juin 2019 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Opération des vannes de rue et de borne fontaine | 3-Budget / Financial Management | 2-opérateurs | ENV | Accessibilité et localisation | juin 2019 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Numérisation et entrée de données du réseau | 3-Budget / Financial Management | QMS | ENV | Implantation d'un logiciel de bons de travail | mai 2019 | décembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Ajout d'entrée d'eau brute WTP | 4-Dept Head initiative | Sorel plongeur | ENV | Deux entrées (redondance) | juin 2019 | aout 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Système de caméra WWTP | 4-Dept Head initiative | Centre de comunication Tech | ENV | Augmenter le niveau de sécurité | décembre 2018 | juin 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 7 | Achat de camion (remplacement 11-59) | 3-Budget / Financial Management | surintendant | ENV | Renouvellement de la flotte | juillet 2019 | 1/Sep/19 | 2 - en cours / in progress |
| 8 | Calibration des appareils de laboratoire (WTP et WWTP) | 3-Budget / Financial Management | Cleartech | ENV | Tous les appareils de laboratoire | juillet 2019 | juillet 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 9 | Mise à niveau des produits chimiques WTP | 2- Strategic Plan | J.L.Richards, Guillaume | ENV | Nouveau réservoir et enlèvement du silo de chaux | aout 2018 | mars 2020 | 2 - en cours / in progress |
| 10 | Réorganisation du bureau WTP | 3-Budget / Financial Management | surintendant/ QMS | ENV | Classement et organisation | mai 2019 | décembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 11 | Cartographier et numériser le service latéral d'eau | 3-Budget / Financial Management | opérateurs/ QMS | ENV | Mettre à jour et documenter les vannes de service (bordures de béton) | novembre 2018 | octobre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 12 | Remplacement de 4-5 bornes-fontaines | 3-Budget / Financial Management | opérateurs | ENV | Renouvellement | juin 2019 | novembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 13 | Remplacement de vannes du réseau (8-10) | 3-Budget / Financial Management | opérateurs | ENV | Renouvellement | mai 2019 | novembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 14 | Règlement dispositif anti-retour -Contamination croisée | 4-Dept Head initiative | Construction | ENV | Élaboration d'un système de surveillance avec les dispositifs anti-retour commercial et industriel | mars 2019 | décembre 2019 | 7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| 15 | Rue Cameron (Main/Aberdeen) | 3-Budget / Financial Management | Surintendant, Guillaume | ENV | Révision | janvier 2019 | aout 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 17 | Restructuration & Relève (embauche du personnel) | 3-Budget / Financial Management | Surintendant et ressources humai | ENV | Participation à l'embauche du personnel, nouvel organigramme, nouveau poste | novembre 2018 | Avril 2019 | 7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| 18 | Rénovation du toit Édifice 100 | 3-Budget / Financial Management | toiture proulx | ENV | Travaux débutés en suspend suite aux intempéries. | décembre 2018 | avril 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 19 | WTP Flow Meter Replacement | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin | ENV | Tender closing and Contractor selection. Start of construction phase | 11/Sep/18 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Entretien des bassins de décantation (10) épuration | 3-Budget / Financial Management | Opérateurs | ENV | Maintenance et réparation des systèmes de chaîne | 1/Sep/19 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 2 | Révision des ententes avec la Municipalité de Champlain | 5-CAO's initiative | Surintendant, DG, Greffière | ENV | Comprendre et vérifier les dates limites pour renouvellement d'ententes. | 1/Sep/19 | 1/Dec/19 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Inspection réservoirs souterrains 1 et 2 (WTP) | 3-Budget / Financial Management | Opérateurs | ENV | Inspection et entretien des bassins souterrains | 1/Sep/19 | 1/Sep/19 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Inspection des extincteurs | 3-Budget / Financial Management | Champlain Fire protection | ENV | Inspection annuelle. | novembre 2019 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Inspection appareils de levage | 3-Budget / Financial Management | Corbet & Corbet | ENV | Inspection annuelle. | novembre 2019 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Inspection des détecteurs de gaz | 3-Budget / Financial Management | CDTEC | ENV | Inspection annuelle. | novembre 2019 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 7 | Amélioration filtre eau de service WWTP | 4-Dept Head initiative | Opérateurs | ENV | Centraliser les filtres des eaux de service WWTP | 1/Sep/19 | novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 8 | WTP Flow Meter Replacement | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin | ENV | Completion of construction phase and close out. | 11/Sep/18 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | WTP Flow Meter Replacement | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin | ENV SER | Tender closing and Contractor selection. Start of construction phase | 11/Sep/18 | 26/Jul/19 | 3 - terminé / completed |
| 2 | WTP Chemical Feeds Upgrade | 2- Strategic Plan | Guillaume, Martin | ENV SER | Waiting for project to be selected for OCIF Top-Up. Select Consultant and start design phase | 11/Sep/18 | Unknown | 6 - non réalisé / unrealized |
| 3 | Christ-Roi - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | Prepare RFP to select Consultant | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 2 - en cours / in progress |
| 4 | Blvd. du Chenail - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | Prepare RFP to select Consultant | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 2 - en cours / in progress |
| 5 | 10 year Infrastructure Strategic Plan | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Alain, Martin, D | PD | Collate all background information and start drafting plan | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Cote Abattoir - ESA Phase I | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Manon | PD | Lascelles Eng. to complete ESA | 6/Dec/18 | 28/Feb/19 | 3 - terminé / completed |
| 7 | Traffic Signal Intersection of Cameron/Siversky/Amoco (OPP) | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Manon | PW | Castleglenn to complete assessment. Guillaume to present recommendations to Council. | 11-Dec-18 | 28/Feb/18 | 3 - terminé / completed |
| 8 | Clement Street Retaining Wall | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Stantec to complete design, issue RFT and select Contractor | 6-Dec-18 | 2/Aug/19 | 2 - en cours / in progress |
| 9 | Harden St. Construction | 6-Council meeting follow-ups | Guillaume, Alain, Martin | PW | Hawkesbury Transport to start construction | 18-Feb-19 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |
| 10 | Infrastructure Master Plan | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin, Manon, Alain | PW | Close out project. **Presentation to Council during 2nd trimester.** | 1-Jun-17 | 28/Feb/19 | 5 - risque de retard / possbile delay |
| 11 | Waste Management Planning | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Christine, Alair | PW | Revise Waste and Recycling By-law. **Started but not completed.** | 7-Sep-16 | 22/Nov/19 | 2 - en cours / in progress |
| 12 | Cameron Street Reconstruction | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | PW | McIntosh Perry to complete design, issue RFT and select Contractor. **Contractor will be selected early in May.** | 10-Sep-18 | 29/Nov/19 | 2 - en cours / in progress |
| 13 | Prospect Street Culvert Rehabilitation | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Stantec to complete design and RFT | 19-Dec-18 | 26/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| 14 | Cecile Bridge (Main Street) Rehabilitation | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Stantec to complete RFP | 10-Dec-18 | 11/Feb/19 | 2 - en cours / in progress |
| 15 | C.E.T. Certification | 4-Dept Head initiative | Guillaume | PW | Technician Certification obtained | 13-Aug-18 | 31/May/19 | 2 - en cours / in progress |
| 16 | Sidewalk and Curb Replacement Program | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Select segments to be replaced and prepare and issue Tender | 4-Feb-19 | 31/Oct/19 | 2 - en cours / in progress |
| 17 | Traffic Signal and Pavement Marking (MTO) | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Confim upgrades needed and timelines. Prepare design and Tender. **Waiting on MTO.** | 14-Jan-19 | 31/Oct/19 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| 18 | Hawkesbury Creek & McGill Street Retaining Wall | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Select Consultant and proceed with geotech study | 4-Mar-19 | 31/May/19 | 2 - en cours / in progress |
| 19 | Energy Consumption and Greenhouse Gas Emission Plan Revision | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Gerry | PR | **Draft and issue RFP.** | 15/Apr/19 | 1/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | WTP Flow Meter Replacement | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin | ENV SER | Completion of construction phase and close out. | 11/Sep/18 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | WTP Chemical Feeds Upgrade | 2- Strategic Plan | Guillaume, Martin | ENV SER | Waiting for project to be selected for OCIF Top-Up. Select Completion of design phase, issuance of RFT and selection of Contractor | 11/Sep/18 | Unknown | 6 - non réalisé / unrealized |
| 3 | Christ-Roi - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | **Finalize RFP, select Consultant, start field work completion** | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Blvd. du Chenail - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | **Finalize RFP, select Consultant, start field work completion** | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | 10 year Infrastructure Strategic Plan | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Alain, Martin, D | PD | Start drafting preliminary plan | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Clement Street Retaining Wall | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Contractor to **start** construction | 6-Dec-18 | 2/Aug/19 | 4 - non débuté / not started |
| 7 | Harden St. Construction | 6-Council meeting follow-ups | Gilles Gauthier, Guillaume, Alain, | PW | Hawkesbury Transport to complete construction | 18-Feb-19 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |
| 8 | Waste Management Planning | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Christine, Alair | PW | **Complete by-law review**. Draft preliminary agreement with Mayer Sanitation | 7-Sep-16 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 9 | Cameron Street Reconstruction | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | PW | **Contractor selection** and construction Phase | 10-Sep-18 | 29/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 10 | Tessier Street Extension | 6-Council meeting follow-ups | Gilles Gauthier, Guillaume, Alain, | PW | Construction Phase completion and project close out | 7-Jun-18 | 26/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |
| 11 | Regent Street Watermain | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | PW | Deficiencies remediation and project close out | 6-Jun-17 | 21/Jun/19 | 2 - en cours / in progress |
| 12 | Snow Disposal Site | 3-Budget / Financial Management | Gilles Gauthier, Guillaume, Alain | PW | Complete Hydroseeding and grading and project close out | 21-Jun-18 | 21/Jun/19 | 2 - en cours / in progress |
| 13 | Road Resurfacing 10 year plan | 2- Strategic Plan | Guillaume, Alain, Manon, Martin | PW | Collate all background information and start drafting plan | 10-Jun-19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 14 | Cecile Blvd. Reconstruction | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | PW | Complete asphalt and reinstatement. Close out project | 26-Mar-18 | 28/Jun/19 | 2 - en cours / in progress |
| 15 | Sidewalk and Curb Replacement Program | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Construction Phase | 4-Feb-19 | 31/Oct/19 | 4 - non débuté / not started |
| 16 | Traffic Signal and Pavement Marking (MTO) | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Construction Phase | 14-Jan-19 | 31/Oct/19 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| 17 | Engineering Services Standing Offer | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Alain, Martin | PW | Start drafting RFP | 1-May-19 | 31/Oct/19 | 4 - non débuté / not started |
| 18 | C.E.T. Certification | 4-Dept Head initiative | Guillaume | PW | CET Certification obtained | 13-Aug-18 | 31/May/19 | 2 - en cours / in progress |
| 19 | Cote Abattoir - ESA Phase I | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Manon | PD | **Present to Council** | 6/Dec/18 | 28/Feb/19 | 4 - non débuté / not started |
| 20 | Traffic Signal Intersection of Cameron/Siversky/Amoco (OPP) | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Manon | PW | **Present recommendations to Council.** | 11/Dec/18 | 28/Feb/18 | 4 - non débuté / not started |
| 21 | Infrastructure Master Plan | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Martin, Manon, Alain | PW | **Presentation to Council.** | 1/Jun/17 | 28/Feb/19 | 4 - non débuté / not started |
| 22 | Prospect Street Culvert Rehabilitation | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | **Stantec to complete design and RFT** | 19/Dec/18 | 26/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| 23 | Cecile Bridge (Main Street) Rehabilitation | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | **Stantec to complete RFP** | 10/Dec/18 | 11/Feb/19 | 2 - en cours / in progress |
| 24 | Investing in Canada Infrastructure Program - Northern Communities Funding Stream | 6-Council meeting follow-ups | Guillaume, Alain, Martin | PW | **Draft and submit grant application.** | 16/Apr/19 | 14/May/19 | 2 - en cours / in progress |
| 25 | Canada Cultural Spaces Fund (Maison de l'Ile) | 4-Dept Head initiative | Nicole, Guillaume | PR | **Draft and submit grant application.** | | | 2 - en cours / in progress |
| 26 | Energy Consumption and Greenhouse Gas Emission Plan Revision | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Gerry | PD | **Select Consultant. Consultant to complete plan revision** | 15/Apr/19 | 1/Jul/19 | 4 - non débuté / not started |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | WTP Chemical Feeds Upgrade | 2- Strategic Plan | Guillaume, Martin | ENV SER | Waiting for project to be selected for OCIF Top-Up. Construction Phase. | 11/Sep/18 | Unknown | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| 2 | Chamberlain Street - Storm sewer upgrades | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | ENV SER | Design and prepare RFT | 2/Sep/19 | 20/Dec/19 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | Christ-Roi - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | Complete assessment report. | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Blvd. du Chenail - ESA Phase II | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Daniel | PD | Complete assessment report. | 4/Mar/19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Energy Consumption and Greenhouse Gas Emission Plan Revision | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Gerry | PD | Draft and issue RFQ, select Consultant. Consultant to complete plan revision | 2/Sep/19 | 20/Dec/19 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Waste Management Planning | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Christine, Alain, Daniel | PW | Finalize agreement with Mayer Sanitation | 7-Sep-16 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 7 | Cameron Street Reconstruction | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Martin | PW | Complete Construction Phase | 10-Sep-18 | 29/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 8 | Road Resurfacing 10 year plan | 2- Strategic Plan | Guillaume, Alain, Manon, Martin | PW | Finalize 10 year plan | 10-Jun-19 | 22/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| 9 | Decorative Lighting Conversion to LED | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain, Manon, Daniel | PW | Select type of decorative lights. Prepare RFT/RFP with Stantec | 7-Oct-19 | 6/Dec/19 | 4 - non débuté / not started |
| 10 | Sidewalk and Curb Replacement Program | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Construction Phase completion and close out | 4-Feb-19 | 31/Oct/19 | 4 - non débuté / not started |
| 11 | Traffic Signal and Pavement Marking (MTO) | 3-Budget / Financial Management | Guillaume, Alain | PW | Construction Phase completion and close out | 14-Jan-19 | 31/Oct/19 | 2 - en cours / in progress |
| 12 | Engineering Services Standing Offer | 4-Dept Head initiative | Guillaume, Manon, Alain, Martin | PW | Finalize and issue RFP. Select Consultants. | 1-May-19 | 31/Oct/19 | 4 - non débuté / not started |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Plan financier 5/10 ans | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers/Chefs de service | FS | More discussions with Head of Departments needed | 25/Feb/19 | 30/Jun/19 | 5 - risque de retard / possbile delay |
| | Strategic Asset Management Policy | 2- Strategic Plan | Philippe Timbers | FS | Data collection completed. Phase of redaction and tailoring to Town's objectives starting. Timeline for June adoption of policy remains. | 1/Mar/19 | 30/Jun/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Investment Policy | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Policy adopted April 15th, 2019 | 1/Feb/19 | 31/Mar/19 | 3 - terminé / completed |
| | 2018 Financial Statements Audit | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Financial Statements adopted April 29th, 2019 | 18/Feb/19 | 8/Mar/19 | 3 - terminé / completed |
| | Account payables - Implement Electronic Payment processes | 4-Dept Head initiative | Philippe Timbers | FS | Still waiting for more information from Financial Institution. Changes to authorized representatives (elections, retirement) delayed this project. | 1/Jan/19 | 30/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Online Credit Card Payment Option for customers | 4-Dept Head initiative | Philippe Timbers | FS | Find vendors, evaluate proposals, select best option | 1/Nov/18 | 31/Dec/18 | 3 - terminé / completed |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Plan financier 5/10 ans | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Compilation, redaction, review, finalize, presentation to council | 25/Feb/19 | 31/Aug/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Strategic Asset Management Policy | 2- Strategic Plan | Philippe Timbers | FS | Redaction, presentation to council | 1/Mar/19 | 30/Jun/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Budget 2020 - Creating new Chart of Accounts/Cost Centers | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Data collection, consultation with departments heads, integrate into 2020 Budget | 1/May/19 | 31/Jul/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Budget 2020 process | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Budget call to department heads | 1/Aug/19 | 31/Aug/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Asset Management Plan - data collection | 2- Strategic Plan | Philippe Timbers | FS | Applying for grants if available, preliminary analysis, data collection, internal meetings, establishing schedule | 1/Jul/19 | 31/Mar/20 | 2 - en cours / in progress |
| | Online Credit Card Payment Option for customers | 4-Dept Head initiative | Philippe Timbers | FS | Review proposal, setup meeting, integration schedule and training. | 1/May/19 | 31/Aug/19 | 4 - non débuté / not started |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2020 Budget process | 3-Budget / Financial Management | Philippe Timbers | FS | Data collection, meeting with department heads, meeting with CAO, public consultation, presentation to council, adoption | 1/Sep/19 | 30/Nov/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Asset Management Plan - data collection | 2- Strategic Plan | Philippe Timbers | FS | Data collection, data organisation, consultation with experts, meetings with department heads, preliminary draft. | 1/Jul/19 | 31/Mar/20 | 4 - non débuté / not started |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | achat du pumper | 3-Budget / Financial Management | Daniel Gascon | FIRE | préparation de soumission et recommandation d'achat | février | avril | 7 - reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| | | | | | | | | |
| | frais des usagers | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | révision et soumettre recommandation | février | avril | 7 - reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter |
| | | | | | | | | |
| | recrutement des pompiers volontaires | 4-Dept Head initiative | Daniel Gascon | FIRE | publier, choisir candidats et donner la formation | janvier | avril | 3 - terminé / completed |

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Négociations avec le Village de Grenville, protection incendies (camion échelle) | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | initier discussion et fianliser l'entente | mai | aout | |
| | analyse et révision des besoins futurs pour la formation des pompiers | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | revoir le programme de formation et soumettre plan d'action | mai | aout | |
| | établir un plan d'éducation au publique | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | recherche de plan et soumettre pour approbation | mai | aout | |
| | achat du pumper | 3-Budget / Financial Management | Daniel Gascon | FIRE | préparation de soumission et recommandation d'achat | février | aout | |
| | frais des usagers | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | révision et soumettre recommandation | février | aout | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | Entretenir pour-parler avec le Canton de Champlain, afin offrir protection sur la route 17 en cas d'accident de véhicule entre la rue McGill et Tupper | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | rencontre avec chef de Champlain avec discussion, soumettre rapport au conseil | septembre | décembre | |
| | | | | | | | | |
| | revue des politiques interne santé et sécurité | 5-CAO's initiative | Daniel Gascon | FIRE | inventaire des politiques, réviser et préparer modifications ainsi de préparer nouvelles politiques si nécessaire | septembre | décembre | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Amendement au Plan Officiel- mise à jour 5 ans | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle | PD | a) Terme de référence, soumissions, émission du contrat. Coordonner une rencontre initiale avec les chefs de départements impliqués et les consultants. Le conseil municipal consulte avec l'autorité approbatrice (CUPR) et les organismes publics prescrits au sujet des révisions qui peuvent s'imposer. Préparer un avis public. Tenir une réunion publique extraordinaire pour discuter du plan et les révisions de celui-ci. | Décembre 2018 | Février 2020 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | Development charge study and by-law | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle, Philippe Timbers | PD | a) Terme de référence, soumissions, émission du contrat. Coordonner une rencontre initiale avec les chefs de départements impliqués et les consultants. Le conseil municipal consulte avec l'autorité approbatrice (CUPR) et le Ministère des Affaires municipale et du logement au sujet la préparation d'une étude sur les redevances d'aménagement. Les consultants prépareront une ébauche de l'étude. | Décembre 2018 | Avril 2020 | 2 - en cours / in progress |
| 3 | Révision frais pour inclure 5%/10% espace vert | 5-CAO's initiative | Manon Belle-Isle | PD | Prendre connaissance de la Loi sur l'aménagement du territoire. Réviser des règlements similaires de d'autres municipalités. Réviser règlement 4-2017 sur le barême des frais en matière d'urbansime. | Février 2019 | Avril 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 4 | Règlement excavation, défrichage terrain privé | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias et Alain Lavoie | PD | Prendre connaissance de la Loi sur les Municipalités. Réviser des règlements similaires de d'autres municipalités.Consulter les départements des services techniques. | Mars 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | Établir des procédures pour les Plans de lotissement et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boud | PD | Faire recherche d'autres municipalités, discussion de groupe avec service techniques. | Avril 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | Établir des procédures pour les Site Plan Agreements et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias, Alain Lavoie, Martin Perron | PD | Faire recherche d'autres municipalités, discussion de groupe avec service techniques | Avril 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 7 | Règlement protection des arbres | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Alain Lavoie, Ni | PD | Faire recherche d'autres municipalités, discussion de groupe avec service techniques | Avril 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Amendement au Plan Officiel- mise à jour 5 ans | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle | PD | L'urbaniste compilera les commentaires reçus et les acheminera au CUPR afin que le département d'Urbanisme et de Foresterie des CUPR rédige l'ébauche préliminaire de la modification au Plan official. Une fois que les CUPR aura préparé une ébauche du Plan. Celui-ci sera circuler au personnel de la ville. L'urbaniste compilera les commentaires reçus et fera part au CUPR des changements et précisions à apporter. L'urbaniste organisera une rencontre avec les CUPR afin de revoir le document et discuter de la méthode de présentation pour les réunions publiques. Les CUPR préparerons une ébauche révisée ainsi que les Annexes. | Décembre 2018 | Février 2020 | 2 - en cours / in progress |
| | Development charge study and by-law | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle, Philippe Timbers | PD | b) Préparer un avis public. Tenir une réunion publique extraordinaire pour discuter de l'étude et la possibilité d'adopter des charges de redevances de développement au sein de la municipalité. Il y aura une compilation des commentaires reçus. Une rencontre sera prévue avec les consultants pour discuter des commentaires reçus. La rédaction de l'ébauche préliminaire de l'étude. L'ébauche de l'étude sera circulée au personnel de la ville. L'urbaniste compilera les commentaires reçus des divers départements et fera part au consultant des changements et précisions à apporter. L'urbaniste organisera une rencontre avec les consultants afin de revoir le document et discuter de la méthode de présentation pour les réunions publiques. Les consultants prépareront une ébauche révisée ainsi que les Annexes. | Décembre 2018 | Avril 2020 | 2 - en cours / in progress |
| | Révision frais pour inclure 5%/10% espace vert | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle | PD | Préparer rapport explicatif et recommandation au Conseil et une ébauche de réglement . | Février 2019 | juin 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Règlement excavation, défrichage terrain privé | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias et Alain Lavoie | PD | Compiler les commentaires reçus. Préparer une ébauche initiale du règlement. Soumettre l'ébauche aux services techniques pour commentaires. Préparer une ébauche finale. | Mars 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Établir des procédures pour les Plans de lotissement et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boud | PD | Compiler les commentaires reçus. Préparer une ébauche initiale du règlement. Soumettre l'ébauche aux services techniques pour commentaires. Préparer une ébauche finale. | Avril 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Établir des procédures pour les Site Plan Agreements et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias, Alain Lavoie, Martin Perron | PD | Compiler les commentaires reçus. Préparer une ébauche initiale du règlement. Soumettre l'ébauche aux services techniques pour commentaires. Préparer une ébauche finale. | Avril 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Règlement protection des arbres | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Alain Lavoie, Ni | PD | Compiler les commentaires reçus. Préparer une ébauche initiale du règlement. Soumettre l'ébauche aux services techniques pour commentaires. Préparer une ébauche finale. | Avril 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Amendement au Plan Officiel- mise à jour 5 ans | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle | PD | a) L'urbaniste rédigera l'avis pour la journée d'accueil et distribuera à l'autorité approbatrice et aux organismes publics les renseignements et documents à l'appui afin que ceux-ci examine la modification au PO proposée. La journée d'accueil sera organisée par l'urbaniste. Une compilation des commentaires reçus sera acheminée au CUPR. Une rencontre aura lieu entre la ville et les consultants pour finaliser l'ébauche finale. La ville va préparer l'avis pour la réunion publique. Un rapport sera préparé pour le conseil municipal avec une ébauche de règlement.<br>b) La consolidation du Plan officiel version anglaise et les annexes en versions bilingue seront présentés pour adoption au début d'année 2020. | Décembre 2018 | Février 2020 | 2 - en cours / in progress |
| | Development charge study and by-law | 2- Strategic Plan | Manon Belle-Isle, Philippe Timbers | PD | c) Un avis sera rédigé pour la journée d'accueil et distribuer aux organismes publics avec les renseignements et documents à l'appui afin que ceux-ci examine l'étude proposée. La journée d'accueil sera organisée par en concert avec le consultant. Suite à la session publique, une compilation des commentaires reçus sera acheminée au consultant. Une rencontre aura lieu entre la ville et les consultants pour finaliser l'ébauche finale. Une réunion publique sera organisée. Un rapport sera préparé pour le conseil municipal avec une ébauche de l'étude.<br>d) L'étude finale sera présentée au conseil au début d'année 2020. | Décembre 2018 | Avril 2020 | 2 - en cours / in progress |
| | | | Manon Belle-Isle | | | | | |
| | Règlement excavation, défrichage terrain privé | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias et Alain Lavoie | PD | Préparer un rapport explicatif avec recommandation au conseil avec l'ébauche finale pour adoption. | Mars 2019 | septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Établir des procédures pour les Plans de lotissement et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boud | PD | Préparer un rapport explicatif avec recommandation au conseil avec l'ébauche finale pour adoption. | Mai 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Établir des procédures pour les Site Plan Agreements et révisé l'entente | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Guillaume Boudrias, Alain Lavoie, Martin Perron | PD | Préparer un rapport explicatif avec recommandation au conseil avec l'ébauche finale pour adoption. | Mai 2019 | Novembre 2019 | 4 - non débuté / not started |
| | Règlement protection des arbres | 4-Dept Head initiative | Manon Belle-Isle, Alain Lavoie, Ni | PD | Préparer un rapport explicatif avec recommandation au conseil avec l'ébauche finale pour adoption. | Avril 2019 | Septembre 2019 | 4 - non débuté / not started |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Entrée extérieur complexe sportif - rampe | 4-Dept Head initiative | Gerry Dicaire, Nicole Trudeau | BAT | | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | Étude et plans et devis - système de réfrigération d'aréna | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau, Gerry Dicaire, Guillaume Boudrias | | | 1/Nov/19 | 30/Apr/19 | |
| | Accessibilité au Complexe sportif (vestiaires et lobby) - demande de subvention + RFP + Plans et devis | | Nicole Trudeau, Gerry Dicaire | | En attente de subvention | 1/May/18 | 1/Feb/19 | |
| | Plans “as-built” pour la salle multifonctionnelle | 4-Dept Head initiative | Gerry Dicaire | | | 1/Feb/19 | 1/Apr/19 | |
| | Structures pour les parcs (abris, mobilier, enseignes) - achat | 3-Budget / Financial Management | Gerry Dicaire | | | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | entrée extérieure complexe (rampe) | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire nicole trudeau. | BAT | | fev 2019 | juin 2019 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| 2 | inspection mécanique | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | BAT | | début avril 2019 | fin avril 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 3 | inspection toitures age-d'or-complexe hotelde ville-biblio | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | BAT | | 1/Nov/18 | 1/Sep/19 | 2 - en cours / in progress |
| 4 | inspection infra-rouge toitures complexe-age-d'or-hotel de ville et biblio | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | BAT | | début mai 2019 | fin juin2019 | 4 - non débuté / not started |
| 5 | inspection envellope des batiments | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | BAT | | début mai 2019 | fin mai 2019 | 4 - non débuté / not started |
| 6 | remplacement du camion 04-48 | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | PW | | début mars 2019 | a déterminer | 4 - non débuté / not started |
| 7 | rénovation chambres de bain accessibilité complexe. | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire nicole trudeau. | BAT | | début mars 2019 | fin sept 2019 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| 8 | érosion ile du chenail | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire nicole trudeau. | BAT | | 1/Nov/18 | fin sept 2020 | 2 - en cours / in progress |
| 9 | terrassement dans les parcs | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire | BAT | | 1/Nov/18 | mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 10 | logiciel gestion des batiments | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire nicole trudeau. | BAT | | 1/Nov/18 | a déterminer | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | | | | | | | | |
| | Accessibilité au Complexe sportif (vestiaires et lobby) - plans et devis + construction | 3-Budget / Financial Management | gerry dicaire nicole trudeau. | | Si subvention approuvé | 1/May/18 | 31/Aug/19 | |
| | | | | | | | | |
| | Structures pour les parcs (abris, mobilier, enseignes) - installation | 3-Budget / Financial Management | Gerry Dicaire | | | 1/May/19 | 1/Jul/19 | |
| | | | | | | | | |
| | Réfection de l'entrée extérieur du Complexe sportif - installation | 3-Budget / Financial Management | Gerry Dicaire | | | 1/May/19 | 1/Jun/19 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | Étude énergétique pour le complexe sportif | 3-Budget / Financial Management | Gerry Dicaire | | | 1/Sep/19 | 1/Dec/19 | |
| | | | | | | | | |
| | Accessibilité au Complexe sportif (vestiaires et lobby) - construction | 3-Budget / Financial Management | Gerry Dicaire | | Si subvention approuvé | 1/Sep/19 | 30/Dec/19 | |
| | | | | | | | | 1 - en attente d'approbation / pending approval |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

## PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Création d'une politique de reconnaissance des organismes et des événements | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | Develop a policy and guide to outline criteria and levels of support for associations | 1/Dec/18 | 1/Mar/19 | 3 - terminé / completed |
| | Plan de rénovation/accessibilité pour la piscine | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Jan/20 | 1/Nov/20 | 4 - non débuté / not started |
| | Mise à jour de la politique de gestion d'alcool | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Sep/18 | 1/Feb/19 | 3 - terminé / completed |
| | Création d'une politique d'attribution d'heures de glace | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Feb/19 | 15/Apr/19 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | Pop-up Park at place des Pionniers - planification de la programmation et installation des équipements et/ou installations | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec le COMZAC, Club Autos | 1/Jan/19 | 1/May/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Foire des ainés - planification | 1-Public request | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec citoyennes | 1/Nov/19 | 30/Apr/19 | 3 - terminé / completed |
| | Programmation pour les aînés actifs - sondage et consultations | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec le club 50+ | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Réfection de l'entrée extérieur du Complexe sportif - RFP + plans et devis | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau, Gerry Dicaire | PR | | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Politique de tarification - recherches et étude interne | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Jan/19 | 30/Apr/19 | 3 - terminé / completed |
| | Mise à jour de la politique de gestion des bénévoles | 6-Council meeting follow-ups | Nicole Trudeau | PR | | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |
| | Création d'une politique de lignes directrices pour les installations récréatives | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Dec/18 | 1/Feb/19 | 3 - terminé / completed |
| | Demande de subvention espaces culturelle pour la Maison de l'Ile | 5-CAO's initiative | Nicole Trudeau, Guillaume Boudrias | PR | | 1/Feb/19 | 15/Apr/19 | 2 - en cours / in progress |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau, Gerry Dicaire | PR | | | | 4 - non débuté / not started |
| | Pop-up Park at place des Pionniers - exécution de la programmation | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec le COMZAC, Club Autos | 1/Jan/19 | 1/May/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Consultation publique Confédération et Christ-Roi | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Mar/19 | 1/Aug/19 | 1 - en attente d'approbation / pending approval |
| | Politique de tarification - rédaction et approbation | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Jan/19 | 31/Aug/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Mise à jour du règlement visant les "food trucks" | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau, Christine Groulx, | PR | | 1/May/19 | 1/Jun/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Évaluation et création de plan pour wifi au complexe | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec CUPR | 1/May/19 | 1/Jul/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Programmation pour les aînés actifs -création pour lancement automne 2019 | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec le club 50+ | 1/Feb/19 | 30/Apr/19 | 4 - non débuté / not started |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1 - en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2 - en cours / in progress (en mauve)
3 - terminé / completed (en vert)
4 - non débuté / not started (en orange)
5 - risque de retard / possible delay (en gris)
6 - non réalisé / unrealized(en rouge)
7 - reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article<br>Item No | Nom/description du projet<br>Project Name/Description | Source<br>Goal | Responsable<br>Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance<br>Objectives and<br>Performance measures | Début de projet<br>Start of project | Fin de projet<br>End of project | Statut<br>Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foire des ainés - exécution | 1-Public request | Nicole Trudeau | PR | En collaboration avec citoyennes | 1/Oct/19 | 6/Oct/19 | 4 - non débuté / not started |
| | Création d'un programme de indicateurs clés de performance (KPI) | 4-Dept Head initiative | Nicole Trudeau | PR | | 1/Sep/19 | 15/Dec/19 | 4 - non débuté / not started |
| | plan d'action sur les besoins de la ville en terme d'espaces | 6-Council meeting follow-ups | Nicole Trudeau | PR | | 1-Sep-19 | 15-Dec-19 | 4 - non débuté / not started |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Réviser et faire une politique de maintenance pour l'entretien de nos routes afin de se conformer aux nouvelles normes adoptées par la province en mai 2018 ( standards minimum de maintenance) | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie | PW | Faire une ébauche et une réévaluation des séquences pour le déglaçage et le déneigement des routes. | novembre 2018 | mai 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 2 | Faire un plan de 5 ans de remplacement et de maintenance de la flotte des véhicules municipaux afin de réduire les coûts de maintenance et optimiser nos investissements. | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Phillipe Timbers, Dominic Tessier, Christine Groulx, Jean Claude Miner, Gérald Dicaire, Martin Perron. | PW | Réévaluation des véhicules appartenant au Service des travaux publics et de l'environnement. | novembre 2018 | août 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 3 | Installation de PXO à l'intersection des rues Main Est et Race ainsi qu'à l'intersection de la rue James et Main Est | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Partham et Guillaum | PW | Étude de traffic des véhicules et piétons fait en novembre 2018 afin d'établir le type de PXO. (coût de $5,600.00) Budget 2019 $ 30,000.00. Embaucher un consultant pour faire les plans et devis et préparer les soumissions. | octobre 2018 | août 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 4 | Gestion des réquisitions de travail de façon électronique | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Phillipe Timbers, Dominic Tessier, Christine Groulx, Jean Claude Miner, Gerald Dicaire, Martin Perron, Guillaume Boudrias | PW | Assiter à des présentations afin de comparer les différents logiciels de gestion des réquisitions de travail, etc. | Débuté en 2017 | décembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 5 | Relocaliser la mécanique au garage à l' Hydro ou ailleurs | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Philippe Timbers, Daniel Gatien | PW | Rencontrer Michel Poulin afin de négocier une entente pour la location du garage d'Hydro Hawkesbury. Visites des autres sites potentiels. | 2017 | décembre 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 6 | Revoir les permis d'excavation et de consentement municipal | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guilaume Boudrias, Manon Belle-Isle, Martin Perron, Jean Claude Miner | PW | Réviser nos procédures, les coûts, les documents et la politique. Contacter d'autres municipalités afin de faire des comparaisons. | septembre 2018 | décembre 2019 | 2 - en cours / in progress |
| 7 | Étude pour agrandissement du garage municipal | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, Philippe Timbers, Manon Belle-Isle, Daniel Gatien | PW | Rassembler les informations pertinentes à la prise de décision. | 2017 | 2024 | 4 - non débuté/not started |
| 8 | Achat d'un camion pour remplacer le camion 37 des travaux publics | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Préparer soumission et aller en appel d'offres | mars 2019 | juillet 2019 | 3 - terminé / completed |
| 9 | Achat d'une fourgonnette pour remplacer le camion 02-43 des travaux publics | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Préparer soumission et aller en appel d'offres | mars 2019 | juillet 2019 | 3 - terminé / completed |
| 10 | Achat d'une boîte à sable pour le camion 13-62 | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Préparer soumission et aller en appel d'offres | mars 2019 | juillet 2019 | 3 - terminé / completed |
| 11 | Faire une étude géotechnique pour réparer le mur de soutènement sur la rue McGill | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, | PW | Contacter Stantec pour procéder à une étude géotechnique de la structure du mur et de la rue | avril 2019 | 2021 | 2 - en cours / in progress |
| 12 | Entente pour entretien de la route connexion MTO rue John | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien | PW | Négociation de l'entente et entamer discussion avec MTO | avril 2019 | 2020 | 2 - en cours / in progress |
| 13 | Transfert route connectrice de Main entre McGill et John au Boulevard du Chenail | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Guilla | PW | Rassembler les informations et entamer discussion avec MTO | avril 2019 | 2020 | 2 - en cours / in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Réviser et faire une politique de maintenance pour l'entretien de nos routes afin de se conformer aux nouvelles normes adoptées par la province en mai 2018 ( standards minimum de maintenance) | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie | PW | Soumettre l' ébauche de la politique de viabilité hivernale au direteur général pour commentaires. | Juin 2019 | Novembre 2019 | 2 - en cours/ in progress |
| 2 | Faire un plan de 5 ans de remplacement et de maintenance de la flotte des véhicules municipaux afin de réduire les coûts de maintenance et optimiser nos investissements. | 4-Dept Head initiative | Jean Claude Miner, Alain Lavoie, | PW | Réevaluation des véhicules pour le département de construction, greffe et loisirs et soumettre le plan de ré-évaluation au DG. | Mai 2019 | Août 2019 | 1 - en attente d'apporbation / pending approval |
| 3 | Installation de PXO à l'intersection des rues Main Est et Race ainsi qu'à l'intersection de la rue James et Main Est | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Partham, Guillaume | PW | Présentation des plans et devis. Révision et recommendation des changements à effectuer au By-law No 27-2005 pour les stationnements et l'installation des PXO. | Août 2019 | Octobre 2019 | 5 - risque de retard/possible delay |
| 4 | Gestion des réquisitions de travail de façon électronique | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Phillip | PW | Prises de décision pour l'achat du nouveau logiciel | Mai 2019 | Novembre 2019 | 5 - risque de retard/possible delay |
| 5 | Relocaliser l'atelier mécanique du garage à l' Hydro ou ailleurs | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Marc | PW | Rassembler l'information pour prise de décision et soumettre une recommandation au DG | Juillet 2019 | Décembre 2019 | 6 - non réalisé/unrealized |
| 6 | Revoir les permis d'excavation et de consentement municipal | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guilaume Boudrias, | PW | Rassembler l'information avec l'équipe des services techniques et préparation de l'ébauche | Août 2019 | Décembre 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 7 | Étude pour agrandissement du garage municipal | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, Philippe Timbers, Manon Belle-Isle, Daniel Gatien | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, | PW | Faire des visites pour la construction du garage municipal à Limoges et continuer à rassembler l' information. Regarder d'autres sites potentiels et étudier les différentes options. | Mai 2019 | Décembre 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 8 | Achat d'un camion pour remplacer le camion 37 des travaux publics | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Achat du camion | Avril 2019 | Juillet 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 9 | Achat d'une fourgonnette pour remplacer le camion 02-43 des travaux publics | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Achat d'une fourgonnette | Avril 2019 | Juillet 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 10 | Achat d'une boîte à sable pour le camion 13-62 | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Dominic Tessier | PW | Achat d'une boîte à sable | Avril 2019 | Juillet 2019 | 4 - non débuté/not started |
| 11 | Faire une étude géotechnique pour réparer le mur de soutènement sur la rue McGill | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, | PW | Préparer un plan d'action pour les travaux à effectuer. | Mai 2019 | 2021 | 4 - non débuté/not started |
| 12 | Entente pour entretien de la route connexion MTO rue John | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien | PW | Négociation de l'entente et entamer discussion avec MTO | Juin 2019 | 2020 | 4 - non débuté/not started |
| 13 | Transfert route connectrice de Main entre McGill et John au Boulevard du Chenail | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Guilla | PW | MTO sont présentement en accord pour le transfert et regarde pour une possible reconfiguration potentielle suite à la décision de Heather Roebuck. | Mai 2019 | 2020 | 2 - en cours/ in progress |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized(en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

# PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN

| No d'article Item No | Nom/description du projet Project Name/Description | Source Goal | Responsable Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance Objectives and Performance measures | Début de projet Start of project | Fin de projet End of project | Statut Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Réviser et faire une politique de maintenance pour l'entretien de nos routes afin de se conformer aux nouvelles normes adoptées par la province en mai 2018 ( standards minimum de maintenance) | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie | PW | Faire la recommendation pour adoption de la nouvelle politique de viabilité hivernale | Octobre 2019 | novembre 2019 | 2 - en cours/ in progress |
| 2 | Installation de PXO à l'intersection des rues Main Est et Race ainsi qu'à l'intersection de la rue James et Main Est | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Partham, Guillaume | PW | Faire une campagne de sensibilisation pour informer la population des changements et procédures lorsqu'un piéton veut traverser aux intersections. Publier réglementation et les amendes prévues sur la page facebook de la ville. | Septembre 2019 | novembre 2019 | 5 - risque de retard/possible delay |
| 3 | Gestion des réquisitions de travail de façon électronique | 4-Dept Head initiative | Compagnie, personnel de soutien | PW | Implantation du système et formation des employés. | Septembre 2019 | novembre 2019 | 2 - en cours/ in progress |
| 4 | Relocaliser l'atelier mécanique du garage à l' Hydro ou ailleurs | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Marc | PW | Achat d'équipement et déménagement des mécaniciens. | Septembre 2019 | décembre 2019 | 2 - en cours/ in progress |
| 5 | Revoir les permis d'excavation et de consentement municipal | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guilaume Boudrias, | PW | Débuter l'ébauche des permis | Octobre 2019 | Mai 2020 | 2 - en cours/ in progress |
| 6 | Étude pour agrandissement du garage municipal | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, | PW | Embaucher firme et établir une estimation des coûts pour mettre en place le financement. | Septembre 2019 | | 2 - en cours/ in progress |
| 7 | Faire une étude géotechnique pour réparer le mur de soutènement sur la rue McGill | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Guillaume Boudrias, | PW | Établir un plan de financement et contacter MTO puisque cette portion de route est une route connectrice. | Octobre 2019 | 2021 | 4 - non débuté/not started |
| 8 | Entente pour entretien de la route connexion MTO rue John | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien | PW | Négociation de l'entente et entamer discussion avec MTO | Septembre 2019 | 2020 | 2 - en cours/ in progress |
| 9 | Transfert route connectrice de Main entre McGill et John au Boulevard du Chenail | 4-Dept Head initiative | Alain Lavoie, Daniel Gatien, Guilla | PW | Poursuivre les discussions suite à la décision de MTO | Septembre 2019 | 2020 | 2 - en cours/ in progress |

**PLAN D'AFFAIRES 2019 BUSINESS PLAN**

**Légende de statut**
1- en attente d'approbation / pending approval (en bleu)
2- en cours / in progress (en mauve)
3- terminé / completed (en vert)
4- non débuté / not started (en orange)
5- risque de retard / possible delay (en gris)
6- non réalisé / unrealized (en rouge)
7- reporté au prochain trimestre / deferred to next quarter (en rose)

| No d'article<br>Item No. | Nom/descripiton du projet<br>Project Name/Description | Source<br>Goal | Responsable<br><br>Collaborateur | Département | Action et Mesures de performance<br>Objectives and<br>Performance measures | Début de projet<br>Start of project | Fin de projet<br>End of project | Statut<br>Status |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |

**Data**

**Pillars**

1- Develop & Renew Infrastructure

2- Foster Healthy Communities

3- Grow Economic Developement

4- Increase Financial Stability

5- Promote Service Effectiveness

6- Sans object /Not applicable

**Source**

1-Public request

2- Strategic Plan

3-Budget / Financial Management

4-Dept Head initiative

5-CAO's initiative

6-Council meeting follow-ups

7-Dept Head follow-ups

8 - Mandatory

Sans objet / Not applicable

| **Status** | **Dept** |
| --- | --- |
| 1-en attente d'apporbation / pending approval | CAO |
| 2-en cours/ in progress | CL<br>ECO DEV |
| 3-terminé/completed | EM FIRE<br>FIRE |
| 4-non débuté/not started | FS<br>PD |
| 5-risque de retard/possible delay | PIC<br>PR |
| 6-non réalisé/unrealized | PU<br>PW |
| 7-reporté au prochain quart/deffered to next quarter | RU FIRE<br>ENV SER |
| 8-reporté en 2014/deffered to 2014 | |

**1 - en attente d'approbation / per**

**2 - en cours / in progress**

**3 - terminé / completed**

**4 - non débuté / not started**

**5 - risque de retard / possbile dela**

**6 - non réalisé / unrealized**

**7 - reporté au prochain trimestre**

**ıding approval**

1
2

3
4

**ay**

5
6

**/ deferred to next quarter**

7